## No. 13. Cont'd

with naturally you will not translate the Old Testament to fit/the the New. You will say. What on earth can Isaiah mean to say that an man will sprinkle then nations. casv. It just donesn't make sense. How are you going to make sense out of it? That's very The word, sprinkle, is Hiphil. Hiphil ordinarily means causative. All right. Then Well. if the idea of sprinkling is a causative, a causative of what? Now there is no word used in Qal. (3.10) You don't have to have it. You will are going to make it. Highil, causative accorrinklings a/causative/of/ if well , it is something/xaxen/sativexof/jumpx sprinkling is a causative of something./causative water to jumpt isn't it of szzeżzizg, jump,/ causative of jupping/into/water// You cause the water vou to jump. Maximum You cause the to jump (2.85) whatever/spränkle to jump(?). So, then it mist mean that it causes many mations to jump. Naturally that can be started. You see how you can logically get the idea of xprinkking Hebrew starting, even if there is no/evidence inxHakkas whatever. And so, you get the didea. All you have to is to get crosss(?) (2.70) \_6 But that Hebrew word never means to surprise, it never means \_\_\_\_\_, and is used over 20 times with meaning of sprinkle, and not only that but it is and it occurs in regularly used about this \_\_\_\_\_ IN Exodus, Leviticus, And/ in the ying description of purif dation of the objects in the temple by sprinkling water, or oil or blood/upon them. So, if you refer to a ceremony which is viewed to indicate Be ye clean, and touch no cleansing. And we just had in between (2.00) unclean thing The servant of the Lord is exalted . The servant of the Lord is humiliated.

Why is he humiliated? What is the result of it. So shall he perform his we have Solour whole cleansing work. So shall he carry out the redeeming work. the passage introduce him with a three main thoughts: / exaltation of the servant, the carries out of his work, the humiliation fof the servant. do es the unexpected way in which he isxdaaktxwith, something which no body will would

deam of. It has to be a revelation of God. (1.50)

- 70 -